

Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich  
öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge



Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia  
di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

ISOV - Informationssystem für öffentliche Verträge

SICP - Sistema informativo contratti pubblici

Prot. 2316

Bozen / Bolzano, 22.07.2014

Bearbeitet von / redatto da:

SICP

Tel. 800 288 960

[e-procurement@provinz.bz.it](mailto:e-procurement@provinz.bz.it)

[e-procurement@provincia.bz.it](mailto:e-procurement@provincia.bz.it)

ISOV Mitteilung Nr. 4 vom 22.07.2014

### Art und Weise der Einkäufe vonseiten der Vergabestellen nach Inkrafttreten des GD 66/2014

Infolge der Umwandlung des GD 66/2014 in das Gesetz 89/2014 haben sich für die Vergabestellen ab 24. Juni 2014 die Möglichkeiten zum Einkauf von Lieferungen und Dienstleistungen teilweise geändert (siehe die zusammenfassende Übersicht in der Anlage).

Für die Provinz Bozen entspricht das vom GD 66/2014, Art. 9, Abs. 1 vorgesehene „soggetto aggregatore“ der Agentur für öffentliche Verträge und den entsprechenden Kostenstellen auf den Portalen SIMOG (Staat) und ISOV (Provinz).

#### 1. Die Einkäufe von Gütern und Dienstleistungen

Wie vom Art. 9, Absatz 3 des GD 66/2014 vorgesehen, können die Vergabestellen Güter und Dienstleistungen erwerben, indem sie:

- den Konventionen und Rahmenvereinbarungen auf den Portalen CONSIP und ISOV beitreten;
- vom nationalen MEPA oder Landes-MEPA (sobald es bereitsteht) einkaufen;
- ein öffentlich sichtbares Verfahren auf dem ISOV-Portal abwickeln – mit der Bedingung, dass die Preise niedriger sind, als jene der Ausschreibungen der CONSIP und der Landesagentur.

Es wird hervorgehoben, dass die Akte und entsprechenden Verträge, welche unter Verstoß der

An die Vergabestellen mit Ausnahme der  
Gemeinden welche nicht Provinzhauptstadt sind  
*Alle Stazioni appaltanti diverse dai Comuni non capoluogo*

An die Benutzer des  
Informationssystems für öffentliche Verträge  
*Agli utenti del  
Servizio informativo contratti pubblici*

Comunicazione SICP n. 4 del 22.07.2014

### Modalità di acquisto da parte delle Stazioni appaltanti a seguito dell'entrata in vigore del DL 66/2014

A seguito della conversione in legge (L. 89/2014) del DL 66/2014, a partire dal 24 giugno 2014, le modalità di approvvigionamento di beni e servizi da parte delle stazioni appaltanti risultano essere parzialmente modificate (vedasi schema riepilogativo in allegato).

Si informa che, per la provincia di Bolzano, il soggetto aggregatore previsto dall'art. 9 c. 1 del DL 66/2014 corrisponde con l'Agenzia contratti pubblici e con i relativi Centri di costo operanti sulle piattaforme SIMOG (centrale) e SICP (provinciale).

#### 1. Gli acquisti di beni e servizi

Secondo quanto disposto dall'art. 9 c. 3 del DL 66/2014 le stazioni appaltanti possono acquisire beni e servizi secondo le seguenti modalità:

- aderendo a convenzioni e accordi quadro disponibili sulla piattaforma CONSIP o SICP;
- acquisendo da MEPA nazionale o provinciale (dopo la relativa messa in produzione);
- svolgendo una procedura ad evidenza pubblica sulla piattaforma SICP - a condizione che i prezzi siano inferiori a quelli emersi dalle gare CONSIP e dell'Agenzia provinciale.

Si evidenzia che gli atti e i relativi contratti adottati in violazione delle disposizioni sopra esposti **sono**



oben angeführten Bestimmungen erstellt wurden **nichtig sind** (siehe DL 66/2014, Art. 8, Abs. 9 und Art. 9, Abs. 7).

## 2. AVCpass-Verfahren

Ab 01.07.2014 ist es wieder verpflichtend, das AVCpass-Verfahren für die Ausschreibungen in traditioneller Form anzuwenden.

Bei telematischer Abwicklung der Verfahren bleibt die Anwendung des AVCpass-Verfahrens im Moment fakultativ.

Mit freundlichen Grüßen

Der Bereichsdirektor

**nulli** (art. 8 c. 9 e art. 9 c.7 del DL 66/2014).

## 2. Procedura AVCpass

A partire dal 01.07.2014 è nuovamente obbligatorio utilizzare la procedura AVCpass per le gare svolte in modalità tradizionale.

L'utilizzo della procedura AVCpass, per il momento, rimane invece facoltativa nel caso di utilizzo di procedure in modalità telematica.

Cordiali saluti

Il direttore d'Area

Dr. Lorenzo Smaniotto

### Anlage:

1. Übersicht: Verwendete Instrumente für die Verwaltung des Vergabeverfahrens

### Allegato:

1. Schema: Quali strumenti utilizzare per gestire il processo di acquisto